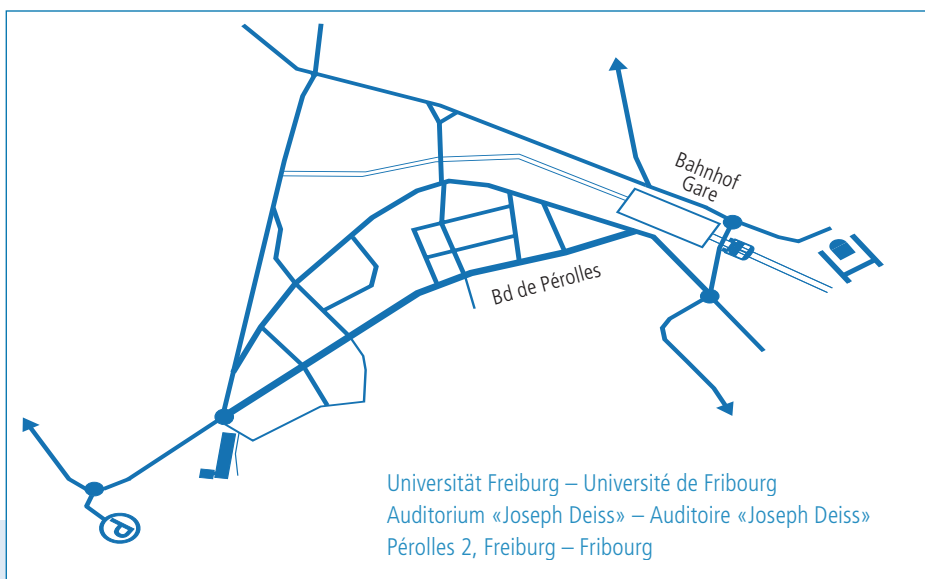


## Staatssekretär Michael Ambühl

Während seiner Laufbahn im Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten (EDA) hat Staatssekretär Michael Ambühl die schweizerische Europapolitik seit den 1990er Jahren massgeblich mitgestaltet. 1951 in Bern geboren, studierte er an der ETH Zürich Betriebswissenschaften und angewandte Mathematik. Nach Forschungs- und Lehrtätigkeiten an der Universität Zürich trat er 1982 in den diplomatischen Dienst ein. 1992 bis 1999 wirkte er in der Schweizer EU-Mission in Brüssel als Mitglied der Verhandlungsdelegation Bilaterale I mit. Von 1999 bis 2005 stand er dem Integrationsbüro EDA-EVD vor und war während dieser Zeit Schweizerischer Unterhändler für die Bilateralen II. Im Februar 2005 wurde er zum Staatssekretär im EDA ernannt.

## Le Secrétaire d'Etat Michael Ambühl

Durant sa carrière au sein du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE), le Secrétaire d'Etat Michael Ambühl a contribué au développement de la politique européenne de la Suisse. Né en 1951 à Berne, il étudie la gestion d'entreprise et les mathématiques appliquées à l'EPF de Zurich. Après des activités de chercheur et d'enseignant à l'Université de Zurich, il entre au service diplomatique en 1982. De 1992 à 1999 il est membre de la délégation de négociations des Bilatéraux I au sein de la Mission suisse auprès des Communautés européennes à Bruxelles. Chef du Bureau de l'intégration DFAE/DFE de 1999 à 2005, il est négociateur en chef pour les Bilatérales II. En février 2005 il est nommé Secrétaire d'Etat auprès du DFAE.



## Gründung des Zentrums für Europastudien der Universität Freiburg

## Inauguration du Centre d'études européennes de l'Université de Fribourg

Staatssekretär Michael Ambühl:  
« Perspektiven und Herausforderungen  
der Integration der Schweiz in Europa »

33<sup>ème</sup>  
Europatag der  
Universität Freiburg  
Journée de l'Europe  
de l'Université de Fribourg

Freitag, 16. Mai 2008, 17.00 Uhr  
Auditorium «Joseph Deiss»  
Universität Pérolles 2, Freiburg

Vendredi, 16 mai 2008, 17 h 00  
Auditoire «Joseph Deiss»  
Université Pérolles 2, Fribourg



UNIVERSITÄT DE FRIBOURG / UNIVERSITÄT FREIBURG

## Das neue Zentrum für Europastudien der Universität Freiburg

Das Thema Europa hat für die zweisprachige Universität Freiburg, die an der Schnittstelle zweier wichtiger europäischer Kulturräume liegt, traditionell einen hohen Stellenwert. Europäische Sprachen, Wirtschaft, Kultur und Geschichte spielen eine zentrale Rolle in Forschung und Lehre und seit über 30 Jahren wird jährlich der Europatag der Universität Freiburg durchgeführt. Ausserdem ist Freiburg seit mehr als einem Jahrzehnt Sitz eines renommierten Instituts für Europarecht.

Mit der Gründung des Zentrums für Europastudien wird diese Europakompetenz gebündelt und weiter entwickelt. Das neue interfacultäre Zentrum wird von der Philosophischen, der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen, der Rechtswissenschaftlichen und der Theologischen Fakultät der Universität Freiburg getragen. Den Kern bilden zwei neue Professuren, die mit der Starthilfe privater Schenkungen des Ehepaares Dr. h.c. Adolphe und Simone Merkle sowie der multinationalen Unternehmen Liebherr und Richemont eingerichtet werden konnten. Mit vorerst zwei Masterstudiengängen in «Europastudien – Etudes européennes» und in «European Business» reagiert das Zentrum auf die wachsende Nachfrage nach interdisziplinärem europaspezifischem Fachwissen und den dazu gehörigen interkulturellen Kompetenzen. Im gleichen interdisziplinären Geist wird das neue Zentrum seine Forschungsaktivitäten zu den kulturellen, wirtschaftlichen, rechtlichen, politischen und gesellschaftlichen Transformationsprozessen Europas entfalten.

## Nouveau Centre d'études européennes de l'Université de Fribourg

L'Europe est traditionnellement un thème d'une grande importance pour l'Université de Fribourg. Les langues, l'économie, la culture et l'histoire européennes jouent un rôle central dans la recherche et l'enseignement au sein d'une Alma mater située à la frontière de deux grands espaces culturels européens. Chaque année, depuis plus de trente ans, l'Université de Fribourg organise la Journée de l'Europe et, depuis plus de dix ans, elle abrite un Institut de droit européen renommé.

La création du Centre d'études européennes permettra de concentrer et de développer ces atouts dans le domaine de l'Europe. Le nouveau Centre interfacultaire sera porté par les Facultés des lettres, des sciences économiques et sociales, de théologie et de droit de l'Université de Fribourg; au cœur du Centre, deux chaires ont pu être créées grâce au financement initial des donations privées de M. et Mme Merkle et des deux multinationales Liebherr et Richemont. Avec actuellement deux programmes de master, l'un en «Europastudien – Etudes européennes» et l'autre en «European Business», l'offre du Centre répond à la demande croissante en connaissances interdisciplinaires spécifiquement orientées vers l'Europe et, par là-même, aux compétences interculturelles qui s'y rattachent. C'est dans ce même esprit d'interdisciplinarité que le Centre déploiera ses activités de recherche vers les processus de transformation culturels, économiques, juridiques, politiques et sociaux de l'Europe.

## Programm / Programme

- 17:00 Begrüssung / Accueil  
Guido Vergauwen, Rektor / Recteur
- 17:15 «Perspektiven und Herausforderungen der Integration der Schweiz in Europa»  
Staatssekretär Michael Ambühl,  
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
- 17:40 Vorstellung des neuen Zentrums für Europastudien  
Présentation du nouveau Centre d'études européennes
- Das interdisziplinäre Zentrum für Europastudien der Universität Freiburg: Mission und Profil des neuen Zentrums  
Stefan Bodo Würffel, Ordentlicher Professor für Germanistik, Philosophische Fakultät
  - Master of Arts in European Business  
Dirk Morschett, Liebherr-Richemont Chair for International Management, Faculty of Economics and Social Sciences
  - Master of Arts en Etudes européennes – Europastudien  
Siegfried Weichlein, Assoziierter Professor für Zeitgeschichte, Philosophische Fakultät
  - Les études européennes et le droit européen  
Astrid Epiney, Vice-rectrice, Professeure ordinaire de droit européen, Faculté de droit
- 18:10 Aperitif / Apéritif

Musikalische Umrahmung: Kammerchor der Universität Freiburg  
Animation musicale: Chœur de chambre de l'Université de Fribourg